

NESTA EDIÇÃO, NOSSA HISTÓRIA VAI ALÉM DAS FRONTEIRAS DO FIM DO MUNDO PARA MOSTRAR UM CONTO SOBRE ESPERANÇAS. TODO TIPO DE ESPERANÇA, INCLUSIVE A PERDIDA.

O PERSONAGEM-CHAVE DESTA FÁBULA FOI CRIADO POR JOE SIMON E JERRY GRANDENETTI NO FINAL DE 1973, UMA ÉPOCA EM QUE SURGIRAM VÁRIAS CRIAÇÕES, TODAS INFLUENCIADAS PELOS LISÉRGICOS ANOS 70.

A ABORDAGEM DE NEIL GAIMAN É QUASE UMA HOMENAGEM ÀQUELES ANOS QUE NOS BRINDARAM COM SAGAS MAGNÍFICAS COMO A CLÁSSICA SÉRIE DO ARQUEIRO VERDE/LANTERNA VERDE, DE DENNY O'NEIL E NEAL ADAMS, OU, É CLARO, O HOMEM-ARANHA, DE STAN LEE E STEVE DITKO.



FAÇA UM BRINDE AOS ANOS QUE SE FORAM E ACOMPANHE ESTA HISTÓRIA NARRADA DE UMA TAVERNA PERDIDA NA TEMPESTADE.

BOA LEITURA!

O Editor

Obs: Uma boa trilha sonora para esta edição é Steppenwolf ou Thin Lizzy.



SANDMAN



EDITORIAL
GLOBO
Nº 54

neil gaiman - michael allred bryan talbot - mark buckingham

NA TAVERNA DO FIM DO MUNDO, QUE PODE OU NÃO EXISTIR, HÁ MAIS QUARTOS DO QUE EM QUALQUER OUTRO BAR.

NÃO QUE EU FREQUENTE BARES NO MUNDO REAL.

SEJA LÁ ONDE FIQUE.

(“NÃO É UM BAR”, A TAVERNEIRA ME DISSE, ENQUANTO ME MOSTRAVA O LUGAR. “UMA TAVERNA”.)

TENHO OUVIDO HISTÓRIAS TODAS AS NOITES, QUE TAMBÉM PARECEM MAIS LONGAS, ENQUANTO A TEMPESTADE UVAVA E SE AGITAVA LÁ FORA. EU NÃO AGÜENTAVA MAIS ESSA ROTINA.

DEITEI NA CAMA, OUVINDO O ESTRONDO DOS TROVÕES E O UVIVO DOS VENTOS.

NÃO SEI O TAMANHO DAQUI. SE NÃO FOSSE LOUCURA, EU DIRIA QUE CRESCEU DESDE QUE EU CHEGUEI.

A TAVERNEIRA ME MOSTROU UM QUARTO ONDE EU PODERIA REPOUSAR.

DEVO TER DORMIDO, MAS NÃO SEI POR QUANTO TEMPO.



QUANDO ACORDEI, HAVIA UM SANDUÍCHE DE QUEIJO ESPERANDO POR MIM NUMA BANDEJA. O PÃO SAÍRA DO FORNO HÁ POUCO E O CAFÉ ESTAVA QUENTE.

UMA DELÍCIA.



O CORREDOR ESTAVA ILUMINADO POR VELAS, MAS, ONDE EU ME LEMBRAVA DE UMA ESCADA, HAVIA AGORA UMA PEQUENA BIBLIOTECA.

COM O BRILHO DOS RELÂMPAGOS, IMAGINEI POR UM INSTANTE TER VISTO PESSOAS FALANDO E CAMINHANDO; MAS AS TREVAS VOLTRAM E TODOS SUMIRAM.



"VOU CONTAR SOBRE
QUEM SIGO."

"A MÃE DELE SABIA O PODER
DOS NOMES. ELES NÃO NOS
DEFINEM, MAS NOS INFLUENCIAM
PARA O BEM OU O MAL, NOS SER-
VEM DE MODELO E NOS DÃO FORMA."

"TALVEZ ELA TIVESSE VISLUMBRADO
O FUTURO NAQUELE DIA, OU TENHA
SIDO INSPIRADA POR ALGO MAIOR."

"ASSIM, ELA O
BATIZOU DE..."

Neil Gaiman, história

Michael Allred, arte, pág. 3 a 24

Bryan Talbot, desenhos, pág. 1, 2 & 24

Mark Buckingham, arte-final, pág. 1, 2 & 24

Daniel Vozzo, cores

Jotapê, tradução

SANDMAN

Apresentando personagens criados por
Gaiman, Kiehl e Dringenberg

Prez criado por

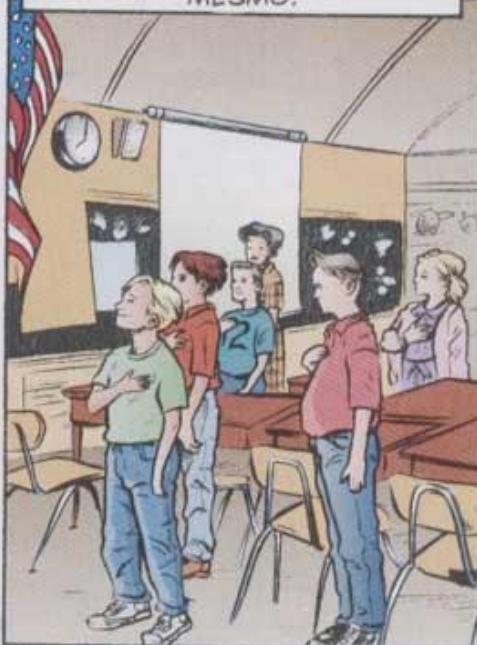
Joe Simon e Jerry Grandenetti

"O MENINO TINHA OR-
GULHO DE SEU NOME."

"TODA MANHÃ, ELE RECITAVA O
VOTO DE FIDELIDADE. OUTRAS
CRIANÇAS REPETIAM O JURA-
MENTO, MAS, PARA ELAS, OS
VOTOS ERAM APENAS
PALAVRAS E SONS COMO
O ALFABETO."



"PARA O JOVEM RICKARD, CADA
MANHÃ ERA UM MOMENTO DE
DEDICAÇÃO, DE MAGIA. PREZ
DEVOTAVA TODO SEU SER A
ALGO MAIOR DO QUE ELE
MESMO."



"QUANDO TINHA SEIS
ANOS, O PRESIDENTE
KENNEDY DISSE QUE
OS AMERICANOS NÃO
DEVERIAM PERGUNTAR
O QUE SEU PAÍS PODERIA
FAZER POR ELES, MAS O QUE
ELES FARIAVAM POR SEU PAÍS."



"ANTIGAMENTE, ROTULAVAM AS PESSOAS EM DOIS TIPOS: OS PORCOS-ESPINHOS, QUE SABIAM UMA COISA GRANDE; E AS RA-POSAS, QUE SABIAM MUITAS COISAS PEQUENAS."

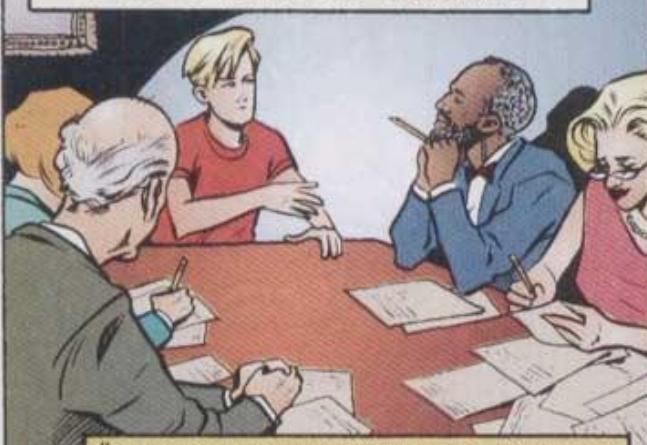


"UMA ERA A AMÉRICA, A OUTRA ERA O TEMPO."

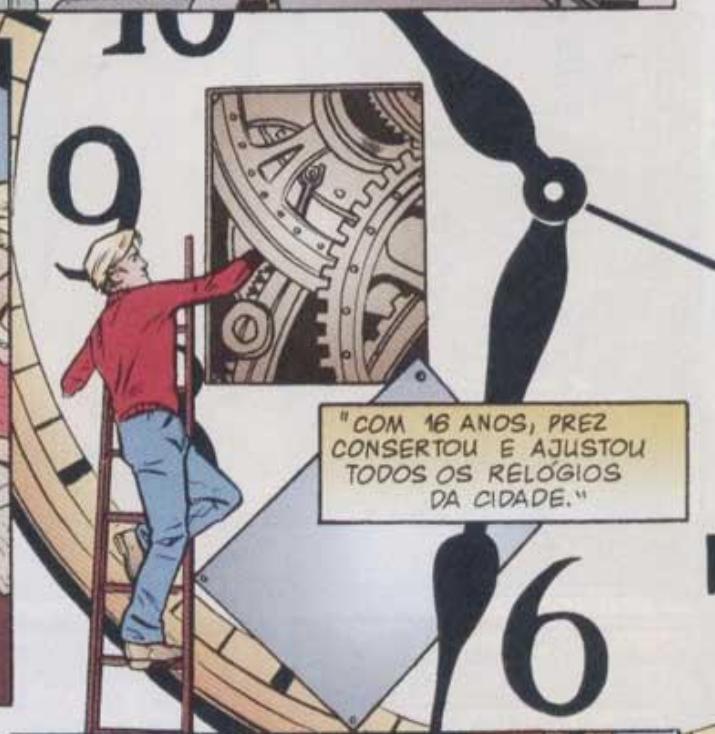
"A CIDADE DE STEADFAST ERA FAMOSA POR SEUS RELOGIOS: CADA CASA, LOJA, CAMPA-NÁRIO OU PRÉDIO PÚBLICO OSTENTAVA SEU PRÓPRIO RELOGIO, BADALANDO HORAS E MEIA HORA."



"QUANDO PREZ FEZ TREZE ANOS, SUA MÃE O PERDEU NO CENTRO DE STEADFAST."



"NAQUELE ANO, OS JOVENS COM DEZOITO ANOS PU- DERAM VOTAR."



"O PRÍNCIPE DAQUELE MUNDO ERA O CHEFE SMILEY."



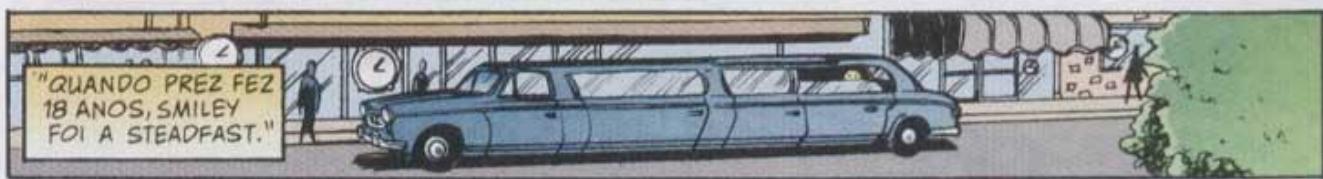
PAPO FIRME, BICHO!



"O ROSTO DO CHEFE SMILEY ESTAVA EM TODA PARTE. AS PESSOAS PENSAVAM NELE COMO UM SONHO OU UM FANTASMA, MAS TRAZIAM SEU SEMBLANTE PARA DAR SORTE."



"QUANDO PREZ FEZ 18 ANOS, SMILEY FOI A STEADFAST."



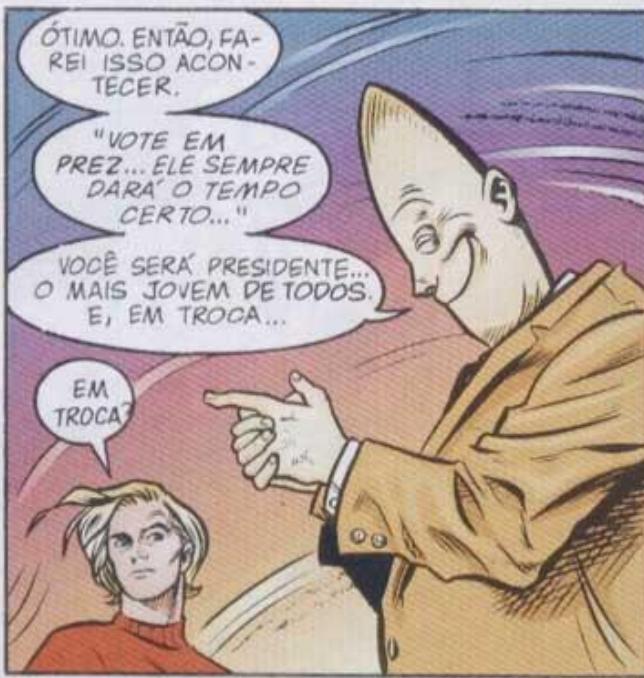
VOÇÊ É PREZ RICKARD?

HÃ...
SIM. OI!

PREZ, VOU LHE MOSTRAR TODAS AS CIDADES E ESTADOS DA AMÉRICA.

ELES PODEM SER TODOS SEUS, SE VOCÊ FICAR COMIGO POR UM TEMPO.

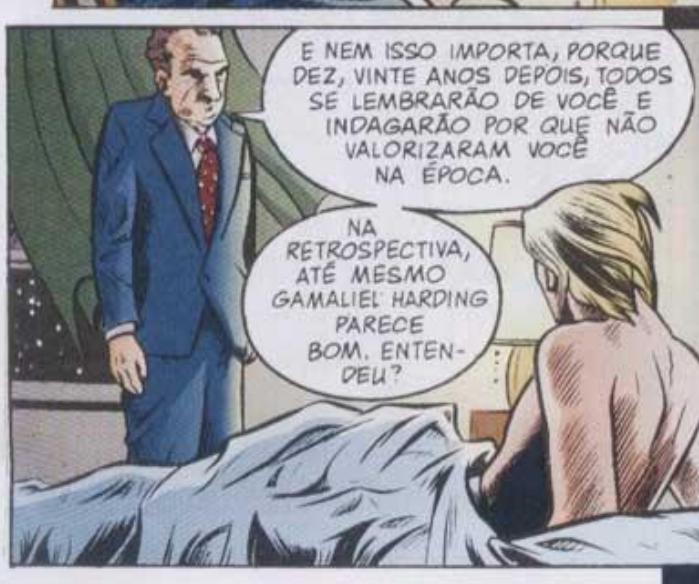




Newsweek



"PREZ ACORDOU CERTA NOITE E VIU O PRESIDENTE DOS EUA AO PÉ DA CAMA."



UM VERBETE NOS LIVROS DE HISTÓRIA... E UM BONECO ANIMATRONIC COM A SUA CARA VAI ACENDAR E MEXER A CABEÇA NA DISNEYLÂNDIA...



POR ISSO, APROVEITE O MÁXIMO, FILHO, E MAME BASTANTE. É O SEU MOMENTO NA RIBALTA.



ASSIM É QUE SE FALA, FILHO. PODER É A ÚNICA COISA QUE VALE A PENA. PODER SEMPRE VEM COM GRANA.

ESQUECA OS RABOS DE SAIA. COM PODER, A MULHERADA TE PERSEGUE, ATÉ MESMO AQUELE BABACA DO JOHN KENNEDY SABIA DISSO.



SENHOR? E QUANTO A FAZER DO MUNDO UM LUGAR MELHOR?

EU... HÃ... NÃO ESTOU ENTENDENDO.



SE EU FOR PRESIDENTE, QUERO OFERECER ALGO DE NOVO. QUERO FACILITAR A VIDA DAS PESSOAS. REDUZIR O HIATO ENTRE RICOS E POBRES, BRANCOS E PRETOS, QUEM POSSUI E OS SEM-POSSE,



QUERO FAZER DA AMÉRICA O TIPO DE LUGAR QUE SONHEI. UMA INSPIRAÇÃO PRO RESTO DO MUNDO... UM SONHO DE LIBERDADE, UMA CELEBRAÇÃO À VIDA, À LIBERDADE E À BUSCA DA FELICIDADE.

AH...

BEM, EU JÁ VOU. FOI UM PRAZER, PREZ RICKARD.

O PRAZER FOI MEU, SR. PRESIDENTE.



"E PREZ RICKARD SE VIROU E VOLTOU A DORMIR."

"NO DIA DA ELEIÇÃO, RELATARAM VÁRIOS PRESSÁGIOS MAGNÍFICOS."

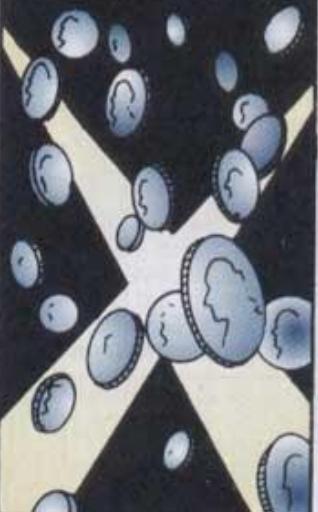
"UM CASAL DEU À LUZ UMA MENINA EM NEW HAVEN COM UMA MARCA DE NASCENÇA NA FORMA DOS EUA NAS COSTAS, SEM O HAVAÍ E O ALASKA."



"DURANTE UMA EXIBIÇÃO NA RUA 42 DO FILME HOT TEENAGE LOVE SLUTS, A PRINCIPAL CENA DE SEXO FOI INTERROMPIDA PELO CASAL VESTIDO A ROUPA E ENCENANDO GUYS AND DOLLS, PARA UMA PLATEIA ULTRAJADA."



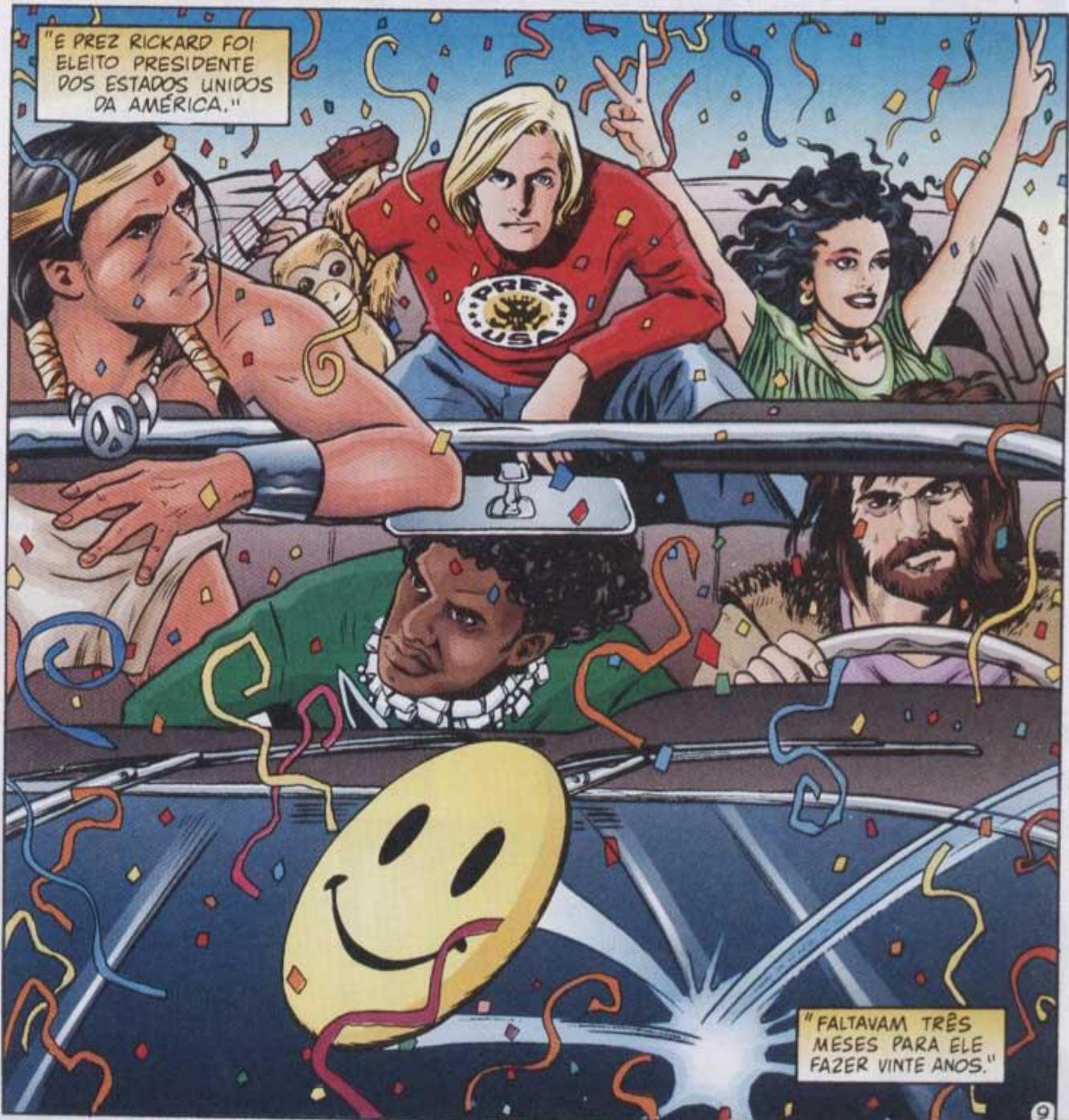
"NO CAESAR'S PALACE, LAS VEGAS, TODOS OS CAGA-NIQUEIS DERAM JACKPOT SIMULTANEAMENTE."



"ALÉM DISSO, MUITOS CEGOS RECUPERARAM A VISÃO, SURDOS VOLTARAM A OUVIR E UM NÚMERO DE MOLESTIAS ORGÂNICAS OU HISTÉRICAS, ALGUMAS DE NATUREZA TERMINAL, DESAPARECERAM ESPONTÂNEA E COMPLETAMENTE."



"E PREZ RICKARD FOI ELEITO PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA."



"O FAZER DE PREZ SER UM BOM PRESIDENTE SURPREENDEU A MUITOS, MAS SER ÓTIMO SURPREENDEU A TODOS."



"EM SEU PRIMEIRO ANO DE MANDATO, ELE INICIOU AS CONVERSAS NO ORIENTE MÉDIO E EVITOU A 'CRISE DE ENERGIA'."

"NAQUELE MESMO ANO, AS COMPANHIAS DE PETRÓLEO BAIXARAM O PREÇO DA GASOLINA."



"ELE COMEÇOU A REDUZIR O DÉFICIT FEDERAL E A DÍVIDA NACIONAL."

"FOI O CONVIDADO DE SATURDAY NIGHT LIVE QUE CONSEGUIU OS MAIS ALTOS ÍNDICES DE AUDIÊNCIA DE UM SHOW HUMORÍSTICO..."



"... APARECENDO EM VÁRIOS QUADROS COM OS 'NOT READY FOR PRIME TIME PLAYERS'!"

"JÁ NA TERCEIRA IDADE, JOHN BELUSHI DESCREVERIA AQUELE MOMENTO COMO 'A EXPERIÊNCIA MAIS INSPIRADORA DE SUA VIDA'."



QUER SABER?
PREZ MOSTROU
QUE NÃO É PRE-
CISO SE F**DER
TODO PRA DAR O
MELHOR DE SI. O
GAROTO TRAMPAVA
DEZOITO HORAS
POR DIA, TINHA
O DESTINO DO
MUNDO NAS MÃOS
E NÃO CHEIRAVA
NADA. ERA AS-
SUSTADOR.

"A VISÃO DELE SOBRE A CORRIDA ARMAMENTISTA ERA POLÊMICA."



"ELE EXPLICOU SEU PONTO DE VISTA NA TV."

OS EUA TÊM ARMAMENTO NUCLEAR SUFICIENTE PRA DESTRUIR O MUNDO MAIS DE CEM VEZES. É IDIOTICE.

POR ISSO,
VAMOS PARAR DE
FABRICAR ARMAS
NUCLEARES OU
BIOLOGICAS...
FIM DE PAPO.

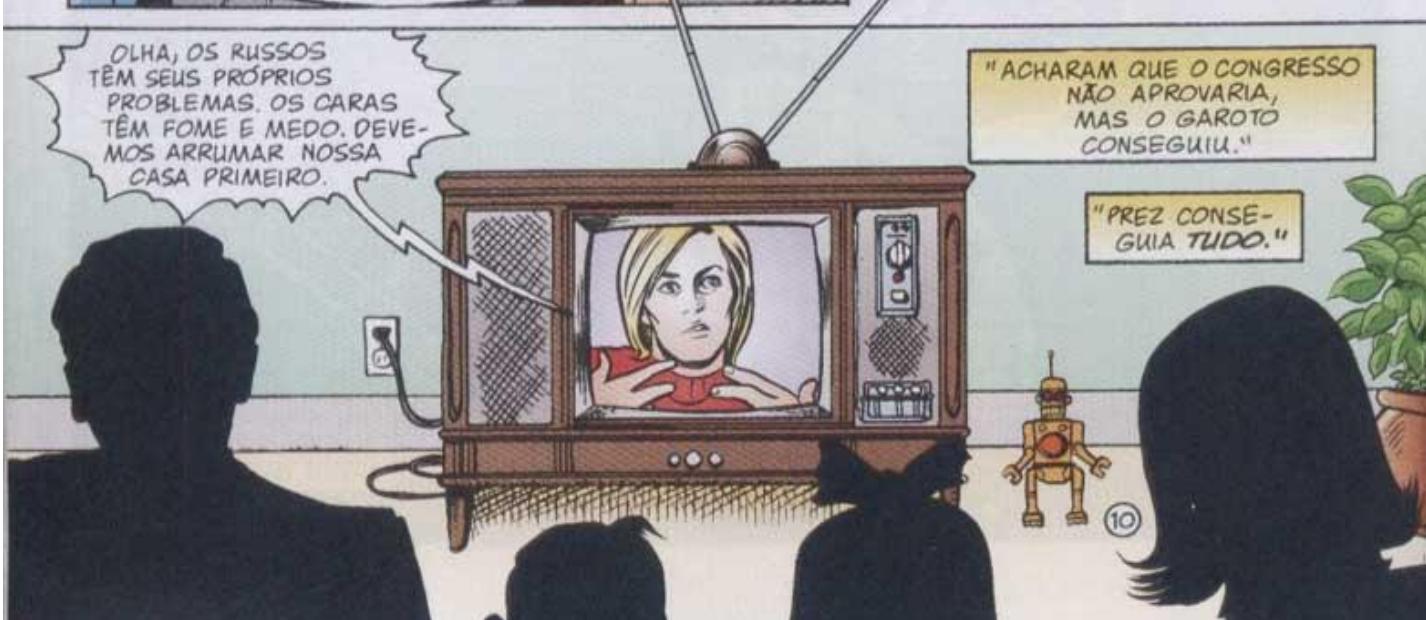
E ESTAMOS
PENSANDO
EM COMO
NOS LIVRAR
DO QUE
JÁ
TEMOS.

MAS, SR.
PRESIDENTE,
E OS
RUSSES?

OLHA, OS RUSSES
TÊM SEUS PRÓPRIOS
PROBLEMAS. OS CARAS
TÊM FOME E MEDO. DEVE-
MOS ARRUMAR NOSSA
CASA PRIMEIRO.

"ACHARAM QUE O CONGRESSO
NÃO APROVARIA,
MAS O GAROTO
CONSEGUIU."

"PREZ CONSE-
GUÍA TUDO."



"DURANTE SEU PRIMEIRO MANDATO, PREZ FOI UM LÍDER EXTRAORDINÁRIO. ELE ERA O MENINO DE OURO, O GAROTO PRODÍGIO. SABIA O QUE A AMÉRICA PRECISAVA SER E EMPURROU, FORÇOU E ARREMESSOU O PAÍS PRA ISSO."



"NO TERCEIRO ANO, CHEFE SMILEY FOI PROCURA-LO OUTRA VEZ."



"VOCÊ ACHA QUE ESTA SE SAINDO BEM, NÃO?"



"UM COMEÇO? VOCÊ FEZ MAIS PRO MUNDO DO QUE QUALQUER OUTRO PRESIDENTE."

"NÃO, MAS JÁ FOI UM COMEÇO."

"VAI SE CANDIDATAR DE NOVO?"

"SIM, SMILEY. EU VOU."



CHEFE SMILEY, EU SOLICITEI À CIA E AO FBI TODOS OS ARQUIVOS SOBRE VOCÊ.

E A LEITURA FOI INTERESSANTE?

NÃO HAVIA ARQUIVO ALGUM. TODOS ELES DIZEM QUE VOCÊ NÃO EXISTE. NENHUM REGISTRO. SÓ BOATOS.

ORA, MEU GAROTO, É ASSIM QUE DEVE SER.



"OS DEMOCRATAS TENTARAM ELEGER UM JOVEM JOGADOR DE FUTEBOL; OS REPUBLICANOS, UM VELHO ATOR DE CINEMA."

"O RESULTADO NÃO SURPREENDEU NINGUÉM."

FOUR MORE YEARS

PREZ

TALVEZ A GENTE TENHA O MELHOR SISTEMA DO MUNDO.
TALVEZ NÃO.
MAS VAI SER UMA HONRA SERVIR POR MAIS QUATRO ANOS.

ACHO QUE ESTOU PEGANDO O JEITO.

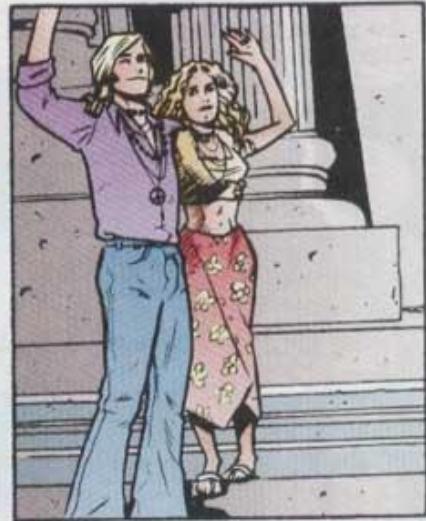
"NAQUELE ANO, ELE DESENROSCOU O ACORDO COMERCIAL NIPO-AMERICANO..."

"...LIDEROU PESSOALMENTE UMA INVESTIGAÇÃO SOBRE POLUIÇÃO INDUSTRIAL (QUE RESULTOU NA PRISÃO DAS DIRETORIAS DE DUAS GRANDES CORPORAÇÕES)..."



"...E DECLAROU A EDUCAÇÃO COMO A PRIORIDADE NA AMÉRICA..."

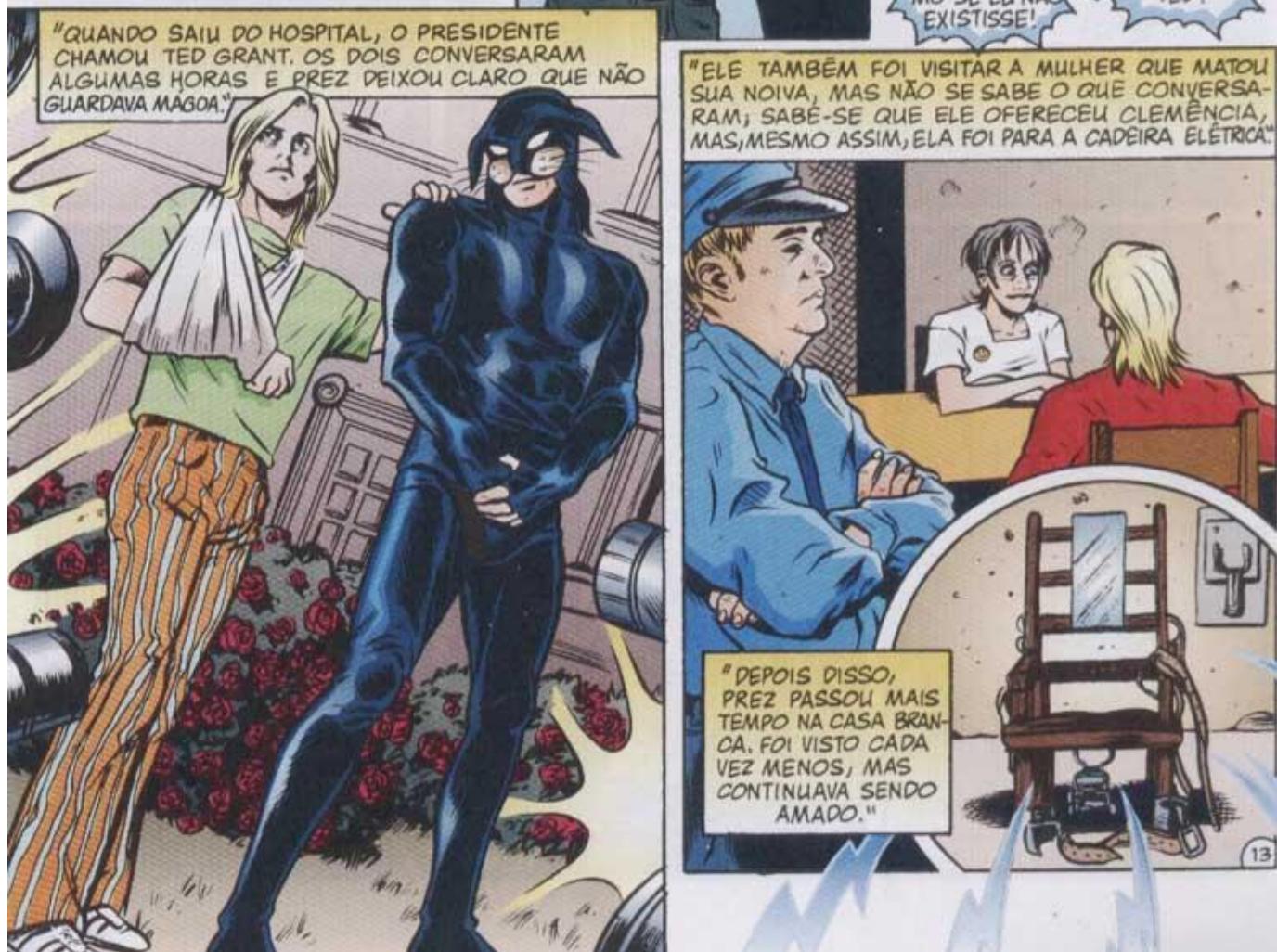
"E TAMBÉM FOI O ANO EM QUE VOLTOU A VER SEU AMOR DO COLEGIAL QUASE QUE REGULARMENTE."



"PREZ E KATHY ANUNCIARAM SEU NOIVADO NO FIM DO ANO SEGUINTE, NUMA ENTREVISTA COLETIVA EM ESTOCOLMO, DEPOIS DE PREZ TER RECEBIDO O PRÊMIO NOBEL DA PAZ."

"NOS POUcos MESES SEGUINtes, OS DOIS FORAM A TODA PARTE JUNTOS. UM ROMANCE DE CONTOS DE FADAS."













"UMA GARÇONETE EM SHREVEPORT, LOUISIANA, AFIRMOU TER DADO A LUZ UM FILHO DE PREZ."



"MAS UM TESTE SANGUÍNEO REALIZADO PELO PROGRAMA DE TV, QUE PAGARIA MEIO MILHÃO DE DÓLARES PELA HISTÓRIA, DESMENTIU TUDO."



"CERTO DIA, PREZ MORREU."

"AS HISTÓRIAS DA Morte DELE ERAM TÃO ESTRANHAS QUANTO OS RUMORES SOBRE SEUS ÚLTIMOS DIAS."



"OUTROS DIZEM QUE O ATUAL PRESIDENTE ORDENOU SUA Morte."



"POUCO IMPORTAVA COMO MORREU. NÃO HAVIA DÚVIDA. O MUNDO SABIA QUE ELE TINHA SUCUMBIDO."

"NÃO FOI DITO NADA A RESPEITO NOS JORNais, NEM NA TELEVISÃO."

"MAS, POR TODA A AMÉRICA, AS BANDEIRAS SE DESFRALDARAM A MEIO-MASTRO."

"NÃO COMENTAVAM SOBRE PREZ RICKARD NO TEMPO PRESENTE."

"BRAGADEIRAS PRETAS TORNARAM-SE LUGAR COMUM E, SE VOCÊ PERGUNTASSE ÀS PESSOAS POR QUEM ESTAVAM USANDO, DIRIAM 'POR PREZ', EMBORA NINGUÉM GARANTISSE AO CERTO COMO ELE HAVIA MORTIDO."

"E O MUNDO CONTINUOU SEU CAMINHO."

O QUE VEM A SEGUIR É RUMOR, UMA QUESTÃO DE CRENÇA PESSOAL E REVELAÇÃO.

É O QUE EU ACREDITO QUE ACONTEceu A PREZ DEPOIS DA SUA MORTE.

OI, PREZ.

HÃ... OLA.

EU JA VI VOCÊ ANTES?

UMA VEZ,

AH... DESCULPE. É QUE CONHECO TANTA GENTE...

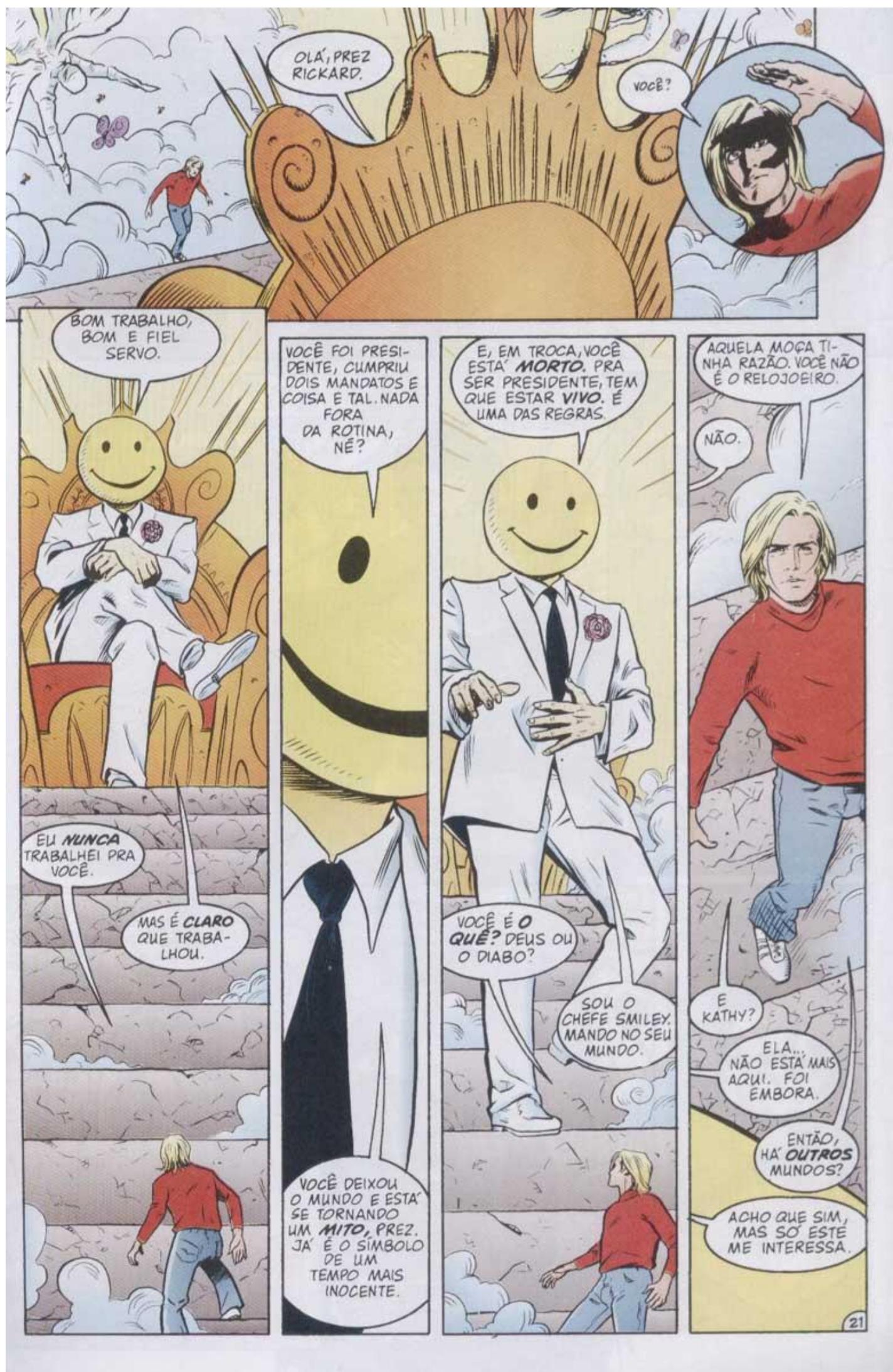
EU, TAMBÉM, MAS ME LEMBRO DE VOCÊ.

PERAÍ, ESSA PERGUNTA PODE SER IDIOTA, MAS EU ESTOU...?

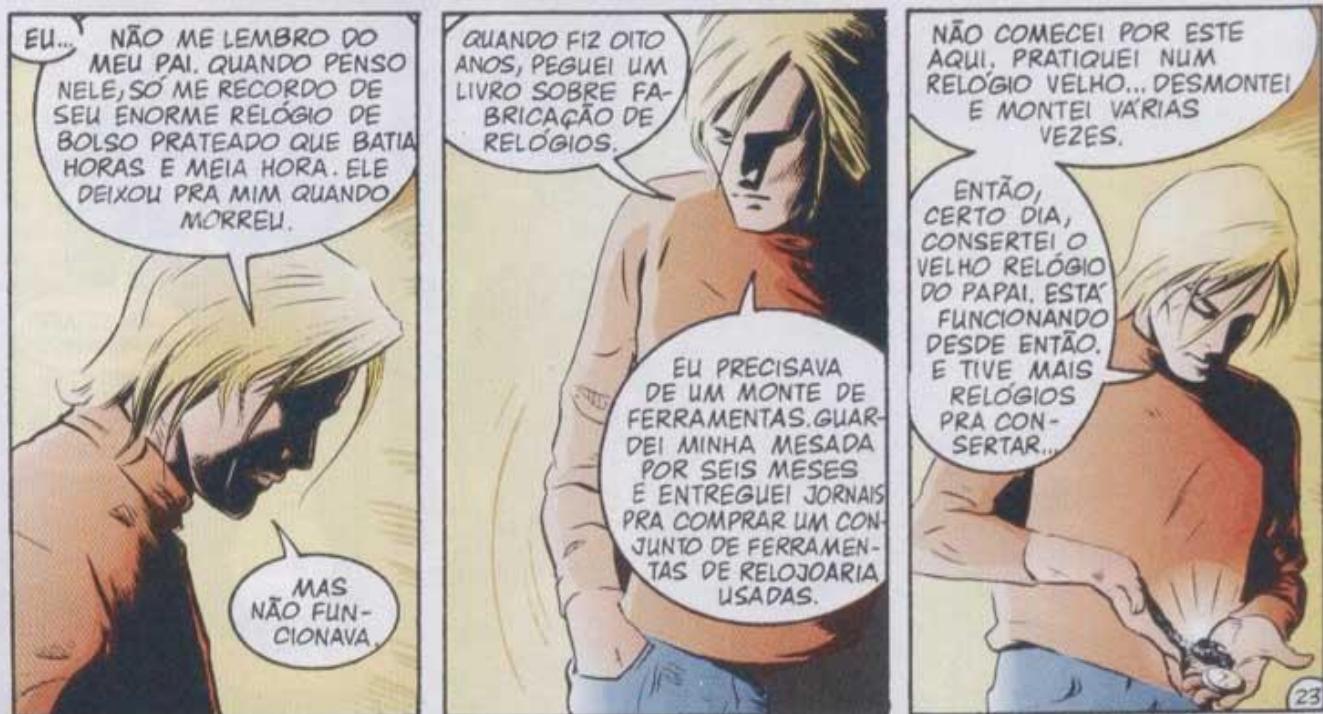
HM-HMM. COMO UM DODÓ.

UAU!











"MUITOS DIZEM QUE ELE AINDA CAMINHA ENTRE OS MUNDOS, VIAJANDO DE AMÉRICA A AMÉRICA. UMA AJUDA AOS DESVALIDOS, UM ABRIGO PARA OS HUMILDES."





CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Roberto Marinho (presidente)
João Roberto Marinho (vice-presidente)
Roberto Irineu Marinho, José Roberto Marinho,
Luiz Eduardo Velho da Silva Vasconcelos,
Mauro Molchansly, Pedro Ramos de Carvalho
(conselheiros)

DIRETORIA EXECUTIVA

Ricardo A. Fischer (diretor geral),
Fernando A. Costa, Flávio Barros Pinto, Carlos
Alberto R. Loureiro, José Francisco Queiroz
(diretores)

SANDMAN

EDITORIAL

Diretora: Flavia Ceccantini
Editor: Leandro Luigi del Manto
Revisores: Cecília Bassarani, Paulo Roberto Pompêo
Secretário de Redação: Cícero Lima
Chefe de Arte: José Moreno Cappucci
Diagramadores: Elias Alves de Azevedo,
Marco Aurélio Ponzi
Secretárias: Ana Lúcia da Silva, Shirley Flaborea
Tradução: Estúdio Arcádia
Letras: Art & Comics

ÁREAS DE APOIO – COMUNICAÇÃO

Diretor de Propaganda e Promoções: José Carlos
Mádio. **Diretor de Comunicação:** Mauro Costa Santos.
Gerente de Propaganda: Sergio Nicoleti. **Gerente de Prom. e Div. de Imprensa:** Mônica Prioli

MARKETING

Gerente de Planejamento: Sônia Penteado. **Gerente de Pesquisa:** Lídice Salgot. **Gerente de Administração:** Juarez Leite. **Gerente de Comunicação Publicitária:** Isabel Povineli

COMERCIAL

Diretor de Vendas/Bancas: Wanderlei Medeiros.
Diretor de Assinaturas: Ubirajara Romero. **Diretor de Marketing Direto:** Wilson Pascoal Jr. **Diretor de Operações:** Celso Martinez. **Diretor de Produção Gráfica:** Danilo Borges. **Gerente de Produto:** Sérgio R. Gromik

Diretora Responsável: Flavia Ceccantini

Editora Globo S/A

Rua Domingos Sérgio dos Anjos, 277 - São Paulo -
CEP 05136-170. Telefone (011) 836-5000.
SANDMAN nº 54. Publicação Mensal.
Data desta edição: Abril/96

© 1996 DC Comics Inc. A Division of Warner Bros.
A Time Warner Company.
Todos os Direitos Reservados.

ANER

**SE VOCÊ TEM
MEDO DE
MORRER,
NÃO LEIA A
PRÓXIMA
EDIÇÃO!!**



**O FIM DO MUNDO
ATO V**

**CONVIDADO ESPECIAL:
DESTRUÇÃO**

